

УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО

Виходить що другий день

Рік I.

Станиславів, середа 20 серпня 1941.

Ч. 13.

Preis 5 Pfennig, oder 50 Kor.

UKRAINISCHES WORT
Schriftleitung und Administration Mickiewicz-Platz Nr. 2.

Erscheint am Dienstag, Donnerstag und Samstag.

СЛУЖБА БЕЗПЕКИ
в Станиславові

ОГОЛОШЕННЯ

Поляк, Францішек Гаєвський уродж. 3. 12. 1911. замешкалий в Станиславові, при вул. Шкарпова ч. 2 б, бив дня 14. 8. 1941 жидівку на вулиці, представляючи себе як Німця, який належить до Гестапо.

Слідство, яке сейчас перепроваджено, виказало, що Поляк Гаєвський зробив це пла- ново. Щоб охоронити населення від таких нечистих елементів і рівночасно запобігти в майбутньому подібним випадкам, Гаєвсько-го дня 18. 8. 1941 розстріляно.

KRÜGER — SS. Hauptsturmführer u. Krim. Kommissar

Sicherheits Polizei
Stanislau

ВЕКАННТМАЧУНГ

Der Pole Franciszek Gajewski, geb. 3. XII. 1911, wohnhaft in Stanislau, Szkarpowa Nr. 2 b, hat am 14. 8. 1941 eine Jüdin auf der Strasse geschlagen und sich dabei als Volksdeutscher und Angehöriger der Gestapo ausgegeben. Die sofort angestellten Untersuchungen haben ergeben, dass der Pole Gajewski in wohlüberlegter Weise diese Handlung begangen hat. Um die Bevölkerung vor diesen unsauberer Elementen zu schützen und gleichzeitig weiteren Amtsanmassungen vorzubeugen, wurde Gajewski am 18. 8. 1941 erschossen.

Успішній бой на західному березі Дніпра

Миколаїв зайнятий — Побитий ворог утікає на схід — Велика добича в полонених і воєнних матеріалах — Заломання англійської офензиви на заході — Англійці втратили 153 літаки — „Допомога“ Англії й Америки Советам — Бой на Далекому Сході — Александрія евакується — Італійці бомбардують Кипр — Американські ветерани проти вмішування Америки в війну.

Німецьке радіо повідомляє:

З Головної Кватири Фірера деносять 17 серпня ц. р.
В полуночі Україні німецькі війська разом з угорськими відділами зайняли головний пункт і велике промислове місто Миколаїв. Під натиском неутомного переслідування в напрямі на схід від Буга розбитий ворог утікає в хаос. Добича всенічного матеріалу і полонених росте з кожним днем.

Також на інших відтинках східного фронту операції проходять з успіхом.

В боротьбі проти Великої Британії була спрямована дenna атака німецької повітряної сили проти військових загодів в північній Шотландії.

Була чи небула лінія Сталіна?

В Лондоні починають га добре розочаровуватися большевицькими союзниками. Щоб затерти прихід враження скорого поступу Німців на схід і забуття нині тзв. лінії Сталіна, англійська пропаганда на підставі союзницьких викрутів твер-

дить, що такої лінії не було. Приде ще до того, що англійська пропаганда пустить в світ твердження, що в Росії взагалі не було й нема комунізму, а союзни — це добре російські патр'оти.

Німецький фельдфебель взяв в неволю советського командуючого армією

В боях на Україні, де погата в полон VI і XII армії, німецький фельдфебель взяв до неволі 39-літнього генерала Мірошниченка, який згубився від своїх відділів і блукався по полі. При допиті він заявив, що його армія вже п'ять днів не мала ніякого зв'язку з другими арміями і йому не осталось нічого більше, як здатися в неволю.

Командири, бійці, а навіть комісари під суд!

Одна програна за другою викликає люту у большевицьких верховодів. Всюди шукають винних, тільки не тих, де треба. Останніми часами віддано під суд багато командирів, бійців, а навіть комісарів за те, що нібито вони ширili паніку, говорячи, що сріб'євська „доблесна“ армія не встоїть перед німецькою армією.

Розбудуймо народне господарство!

Мішок в якім ми були зав'язані через не цілих два роки — тр'є. Перша — в історії людства жорстокістю, а при тім зі сатанівським спритом маскована тюрма народів — Москва — гине. І марні зусилля ходячого трупа молодшого брата — варшавського маніака допомогти старшому більш рафінованому червоному кровопійцеві — мертвого з гробу не вертають. Загибель цих двох відвічних наших ворогів дас нам змогу випростуватися, почати нове життя.

Нам Українцям в 90% рільничому народові треба в першу чергу передбудувати своє господарське життя. Те, життя яке в останніх часах було для нас прокляттям, а яке ще певно колись дочекається свого „Гомера“, який хоча частково зуміє наступним поколінням передати ті пекельні, душевні та фізичні муки, які переживав здавалося б (в розпушці) Богом забутій Український Нарід.

Як перша передумова до скорої передбудови це протидіяння цим большевицько-жидівським отруйним бакцилям, які своїм смертоносним жалом нищили найістотніше в людині: любов до свого народу, любов до праці, а навіть любов до власного життя. Раз на все мусимо знищити т. зв. класові антагонізми між українським народом. Це був штучний твір червоного сатрапа,

щоб рівній народ можна було лішне винищувати, а на його місце давати неробітників та некультурних авіяцій — росіян. Навіть близько від нас: в селах, де не було багатих господарів, а тому 4-6 моргових розбили кулаками. Тому немає найменшої причини собі взаємно дорікати — нам треба згоди.

Друга передумова це допомога в праці вільної українського громадянства. Людям, що ще й досі не позбулися наслідків "щасливого та радісного життя", які нечев прилемеші, ми звичайно допомогти "прийти до себе", щоб і вони оновили своє життя та стали повноважніми продуктивними громадянами нашої суспільності.

Виклавши загадні передумови, та таким чином обтікавши від большинського зачадження, нам треба скорім темпом приступити до властивості будови, ажідо до розбудови нашого господарського життя, користуючись при тім не лише досвідом власним, але й великим досвідом чужих культурних народів, в першу чергу Німців, Данцив і інших. Треба нам повністю використати чужу фахову літературу та досвід і спостереження в тих краях: багатьох практиків і відповідно до наших умовин почати конкретну роботу розбудови народного господарства.

Провідну роль в цій праці повинно відіграти т-во "Сільський Господар" разом з кооперацією. Вони познано повністю взяти на себе сільсько-господарську працю — управу рілі та годівлю худоби. Кооперація познано занялася розбудовою вільної вільної торгівлі, промислу, в чім повинен допомагати "Сільський Господар" — наставляючи відповідно до потреб сільсько-господарську продукцію та використовуючи потрібні до праці кадри. Отже, не гаяти ні хвильки дорогої часу, а починати роботу. До праці відходить реально. Роботи все, що день принесе, проявляти відповідну ініціативу, — маючи при тім на увазі господарську розбудову краю та добробут населення. Так напр. допомогти Сільській Управі при зборі цьогорічного урожаю з поля та при справедливім його розподілі. Допомагати, аде це потрібно, — то зорганізувати доброкісний та вчасний посів озимого ріпаку. Зорганізувати повне збереження під посів всього сортового збіжжя. Підготовити в селі все, що треба до посіву озимини. Обов'язком "Сільського Господаря" допомогти кооперації в справедливім розподілі та скорім стягнені від селянства всіх державних контингентів та в наданні збитку і купівлі сіг продуктів та інших господарських зброянів. "Сільський Господар" повинен підтримувати, а навіть ініціювати народний промисл, між іншими для перевірки деяких сіг продуктів, а цим самим для лішого їх залиткування і інше.

При добрій рухлизві та підприємчій роботі, коли зумімо самі собі працю знайти, та коли не будемо чекати аж для кожної роботи прайдуть спеціальні інструкції — в окремому часі так розбудуємо наше народне господарство, що вже виневодів прийдеся подумати над фаховим вишколенням людей, які би зуміли дільше фахово повесті цю більшою зорганізованими походинок діяльності сільського господарства, торгівлі та промислу.

Ми це зробимо, як розбили давніше

в багато гірших умовинах — творчи "Пресвіту", кооперацію, "Сільський Господар" та інші наші культурно-освітні та господарсько-коопераційні організації і установи.

Треба лише нам всім братися до плаці там де, ми с, а не безробітні ходити всюди... та шукати праці, а цим що працюють... чекати на відповідні інструкції, а в висліді одним і другим тратити час не продуктивні.

Допомога Советам

Рузельт і Черчіль заявили в письмі, звернені до Сталіна, про свою симпатію до Советів, але помочі дати не можуть, бо сподіваються більше на інших фронтах. З другої сторони між Советами й Англією йдуть перегони в старанні допомоги від Америки.

Успіхи на фінському фронті

Фінські війська здобули минулі ночі Сортавала на північному березі озера Ладога, при чому очищено околицю від останніх большевицьких військ.

Англійські гарантії для Советів

В півурядовому турецькому часописі "УЛУС" пише турецький посол відносно англійських гарантій для Советів, що Туреччина ніколи не підписала б і не прийняла б такої односторонньої гарантії.

Заломання англійської офензиви на Заході

Довго заповідана англійська позитріяна офензива на Заході проти Німеччини заломилася. Ця офензива мала бути відтяженням для Советів, які стратили у війні з Німцями майже всю свою повітряну флоту. Численні англійські нальоти на західну Німеччину й окуповані Німеччини території були криваво відбиті. Це заломання англійської офензиви доказало, що Німеччина має перевагу в повітря над Англією, мимо того, що всі її сили сконцентровані на війні з Советами.

Так звана відтяжуюча офензива для Москви коштувала Англію в часі від 7 до 14 серпня 153 літаків, то з. денно 19 літаків, в той час, коли Німці втратили тільки 6 літаків.

Страти Англії на морі

Німецьке радіо подає статистику втрат англійської торговельної флоти. За час від 9 до 15 серпня Англійці втратили на морі 76 тисяч бртон, які стали жертвою німецьких літаків і підводних човнів.

Чи то що поможет?

На Малайські острови прибули значні підкріплення для тамошньої повітряної залоги Англії.

Ідти до Америки — жебрати поможі

Англійський міністр війни Бевабрук поїхав до Америки, щоб особисто представити прикро положення Англії й там рішучо зажадати

допомоги бомбами, танками й живностю, бо в противному разі Англія не дасть собі ради.

Англійські методи боротьби

З Валенсії повідомляють, що в останніх часах між французькими моряками крутилися англійські агенти, наловлюючи їх передати кораблі Англії, або зрадникові Франції, ген. де Голь. Пробували підкуплювати їх також гріхи, а коли і це не пошагало, то хотіли осягнути свою мету погрозами. Французьким морякам було цього забагато: вони розігналися з агентами дуже неделікатно, побиваючи їх до крові. Цей факт свідчить, що в Англії мусить бути дуже прикро з кораблями, коли вона хапається аж таких метод.

Стріча Рузельта з Черчілем

Багато галасу наробыла в світі стріча Рузельта з Черчілем, яка мала бути наслідуванням стріч Гітлера з Муссолінім. Вислідом тієї стрічі був лист до Сталіна, в якому обидва його "союзники" ратягують добре триматися і розбити Німців. В Лондоні не видно ніякого одушевлення з цієї стрічі, бо з неї не буде ніякої конкретної допомоги для Англії.

Американці проти війни

Союз американських ветеранів світової війни виступає гострою проти вмішування Америки до теперішньої війни. У відозві союзу кажеться, що Рузельт своєю політикою поширює в Америці комунізм, а галас "рівності, свободи, братерства" в Америці тепер тільки пусті слова.

Дальші приготування Португалії до оборони

З Лісboni доносять, що цими днями виїхали військові сили на острови Азори для оборони їх перед агресією ЗДА, які хотять там побудувати повітряні бази.

Італійці бомбардують Кипр

Італійський звіт верховної команди м. і. повідомляє про успішне бомбардування італійських повітряних сил на летовища і склади пальних матеріалів на острові Кипр. Крім цього італійські літаки скинули бомби на аглійські летовища на острові Мальта.

Звіт італійського командування доносять про успішні настути італійської армії в Східній Африці.

Паніка в Єгипті

З Александрії і з над Суецького каналу досі евакуовано біля півмільйона віткачів, які прибули до Каїра.

Прийшла черга і на альжирських жідів

Генерал Вейганд видав окремі приписи для управління жідівського питання в Альжирі.

Консолідація сил на Далекому Сході

Японія і Таї погодилися перемінити свої посольства на амбасади, щоб в той спосіб змінити дальші приязні відносини між обох державами. М. і. Таї признав суверенітет держави Манджуко, яку як відомо, утворила Японія.

Суперечка між Перу і Еквадором

Помимо кількаразових старань ЗДА погодити Перу і Еквадор, спір триває далі. В останніх днях почалися між тими обидвома державами нові прикордонні бої.

Америка забороняє вивозити товари до Японії

Американський міністер торговлі заборонив всякий вивіз товарів до Японії.

Війна на Далекому Сході

Японські повітряні сили бомбардували з успіхом дорогу в Бірмі. Висаджування японських військ у Індокінах закінчено.

Жидівський інтернаціонал

Жидівська преса в Палестині пригадує 5-ом мільйонам жидів в Америці, що третина світового жидівства, а саме 6 мільйонів, призначенні в Радянському Союзі, в Прибалтику і Бесарабії на загаду. Краще яким кличем про допомогу не можна доказати міжнародного характеру жидівства.

З українського життя

Львівське радіо доносить:

В САМБОРІ з хвилиною втечі відродилося українське життя. Українське жіноцтво взялося до праці і віднозило Червоний Хрест. Тут зорганізовано санітарні курси для жінок і дівчат. На курсах крім медичних предметів вчать українською мови, літературу, історію й географію України та руханки. Для замісцевих курсів сток подбають за приміщення і вживлення.

Львів. Тут почав свою діяльність Союз Українських Купців. Канцелярія Союзу міститься при вул. Лєгонів, ч. 27, де удається фахових порад для охочих працювати в торгівлі. Щоденно приїжджає багато купців з провінції в спадрі відкриття крамниць і набування товарів. Досі вплинуло 130 зголосень на відкриття нозих крамниць. В Союзі розвивається торговельних практикантів і приділюється їх на працю в нововідкритих крамницях.

Покликано до життя також торговельну-промислову палату, якою головою іменовано п. Ю. Шепаровича, знаючого українського кооперативного діяча. В палаті в тає відділи: статистичний, інформаційний для вважу і визу з товарів, відділ ліквідації жидівських підприємств, а зрешті відділ кадрів. Одночасно в палаті опрацьовується план для організації фахового шкільництва, яке досі було в занепаді.

У Львові відкриваються в найближчому часі санітарні курси для учениць середніх шкіл і студенток вищих шкіл. Вписи відбуваються що середи й суботи в студентській домівці при вул. Личаківській.

свячений річниці смерті Ів. Франка. На день 31 серпня, на свято Української Зброй відготовляє гурток разом з хором лекарю академію. Драматичний гурток постановив відмінно виставу „Степовий гість“, як почин своєї відновленої діяльності.

Дні 10 серпня відбулися в нас змагання копного ліча УСТ „Бескид“ в надірською військовою дружиною, стартованою в Надірій. Матч цей, реваншовий, бо перший, що відбувся після перед двома тижнами вийшов 5:0 на користь „Бескиду“. Другий матч виграли надіри (властиво суддя) відновленою складом починає добре загравати, але молодим спортсменам бракує тренінгів, підготовки, спортивної заправи, — всього цього найважливішого, що робить з авторів мистецтв.

В Надірій існує ще спортивний гурток хлопців, який гарно грає. Відготовляє він легкоатлетичний матч за першенство міста, відбувається впоряд і т. д.

Інагді в Надірій молодь почала працювати дуже активно.

В нас була нова про відновлення товариства „Просвіта“, але з цієї причини, що найкращі цілі видів большевики вивезли, справа тимчасово залишилась невідкритою.

На найближчі дні назначено збори товариства „Жіноча Служба України“.

СПОРТ

Висліди футбольних змагань:

О. У. Н. М. „СРЧ“ (Коломна) — УСТ-ТУР² (Станиславів) 1:2 (1:1).

Репортаж із матчу подано в слідуючому числі.

УСТ „ХОРТИЦЯ“ (Крехів) — УСТ „ЧЕРНИЙ“ (Клагінин) 0:0.

(Д. У. Н.) (Ямниця) — „ЗАГРАВА“ (Грек) 2:0 (1:0).

ЖРОНІКА

20
СЕРПНЯ
1941

СЬОГОДНІ — середа:
Дометів і Пасєка.
ЗАВТРА — четвер:
Еміліана он.
ПІСЛІЗАВТРА — п'яті:
† Матея он.

Фарб'арня „Бліск“ у Станиславові. Фарб'арня „Бліск“ у Станиславові, що знаходиться при вул. Седельмаєвській ч. 39, належить комунальному господарству.

Фарб'арня почала свою працю зараз во втечі союзів, а теперішній директор Українець Філь Павло зумів зберегти з іншими робітниками майно фарб'арні.

Фарб'арня фарбует та хемічно очищує різні сукні та волотинні матеріали як убрання, плащі, суконки, футра, і т. д.

Фарб'арня рівно ж приймає до правил ковпакі та білизну.

Збірка на пралор і пам'ятник: в. Семенів В. — 10 карб., в. Гаврилюк І. — 25 карб., проф. Голембівський — 100 карб.

Начальник Фінансового Відділу на Станиславі-новіт в. Комарницький С. здійснив 50 карб. з закликом до всіх фінансових співробітників продовжувати збирку.

Іншки, подані в помешканнях бувших так званих „союзів“, проситься приносити до станичної Бібліотеки — тепер Привідної Бібліотеки ім. Тараса Шевченка (власність Т-ва „Просвіта“ на Станиславів-

Іванчуківський редактор: В. Гущак.

Оголошення

відносно збереження меблів і уладжень у незайнятих помешканнях і прилюдних будинках.

Заряджу зайнняття всіх бюрових меблів і уладжень у незайнятих помешканнях і прилюдних будинках. Самовільне привласнення буде строго каране.

Службовці Міської Управи будуть згідно з моїм розпорядженням систематично збирати всі меблі й предмети уладження і складати їх в магазин в Пасажі Гартенбергів, при вул. Сапіжинській ч. 1—3.

Станиславів, 15. серпня 1941 р.
Комісар Міста

Bekanntmachung

betrifft Bergung von Bureaumöbeln und Einrichtungsgegenständen in leerstehenden Häusern und öffentlichen Gebäuden.

Ich ordne hiermit die Beschaffnahme sämtlicher Bureaumöbel und Einrichtungsgegenstände in leerstehenden Häusern und öffentlichen Gebäuden an. Unbefugte Aneignung wird strengstens betrachtet.

Sämtlichen Möbel und Einrichtungsgegenstände werden im Sinne meiner Verfügung durch Angestellte der Stadtverwaltung systematisch gesammelt und in das Magazin Gartenberg - Passage, Sapietynskagasse Nr. 1—3 eingestellt.

Stanislau, den 15. August 1941.
DER STADTKOMMISSAR

Bekanntmachung

über die Ausgleichung der rückständigen Mietzinse.

Die rückständigen Mietzinse für die Wohnungen in den nationalisierten Häusern müssen spätestens bis zum 20 AUGUST 1941 unbedingt ausgeglichen werden.

Die Höhe des Mietzinses für Monat Juli bleibt dieselbe, wie in Monat Juni 1941.

Wer den rückständigen Mietzins in der angegebenen Zeit nicht entrichtet, setzt sich der Gefahr des Verlustes seiner Wohnung aus.

Personen, welche nach dem Abzug der roten Armee neue Wohnungen bezogen haben, melden sich zur Entrichtung des Mietzinses bei der Stadverwaltung.

Die Einzahlungen der Mieten werden von der Komunal-Bank Kasimirstrasse 12 ange nommen.

Stanislau, den 15. August 1941.
DER STADTKOMMISSAR.

НІМЕЦЬКИЙ УРЯД ПРАЦІ пошукує борові сили, Українців і Українок, що володіють німецькою мовою. Зголосення в Редакції „УКРАЇНСЬКОГО СЛОВА“, при площі Міцкевича ч. 2. 2—?

Стенографа зі знанням німецької мови прийме Редакція „УКРАЇНСЬКОГО СЛОВА“ на 2—8 години денно. Згодомення в Редакції. 1—?

Пошукуємо дослідчевого городника, що залишив б упорядкуванням громадських садів.

Зголосовуватись на адресу: Управа громади с. Довге, пошта Рошнів, повіт Станиславів. 1—?

РАЙОННИЙ ВІДДІЛ

НАГОДНОЇ ОСВІТИ

при вул. Шидловського 7, кімнаті 13, організує для Українців двомісячні ШОФЕРСЬКІ КУРСИ. — — —

Крім шофера будуть навчати української та німецької мов, історії України, географії та математики. 1—1

На курс можуть зголосовуватися Українці, у віці від 16 до 40 років, які покінчили 7 клас народної школи. Курс розпочнуться 20 серпня. Оплата виносить 200 крб.

Хто вернувся в послидних тижнях з табору полонених у Винниці, авозить заскало подати свою адресу рідні одноного з полонених на прізвище: Петро.

Мороз, Станиславів, вул. Голуховського ч. 64, або привідно зайти туди. 1—1

Розшукую сина, ГРОБЕЛЬНОГО ІВАНА, арештованого НКВД-истами 22. XI. 1940 р., засудженого на користь 24. IV. 1941 р. і пропавшого без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: с. Дрогомирчани, повіт Станиславів, Гробельний.

1—1

Розшукую брата ГАШПАРА АНТОНА ур. 1912 р., арештованого НКВД-истами 5. XI. 1940 р., описа засудженого на користь смерті та пропавшого без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: с. Крехівці пошта Станиславів, Гашпар, Роман.

1—2

Розшукую пастора ЯРЧУКА ТЕОДОРА з Станиславова, арештованого у вересні 1939 р., а в 1940 р. засудженого на смерть, описа пропавшого без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: Станиславів, вул. Згуцька 4, Кіц Олександр.

1—1

Розшукую мужа ЯНОВСЬКОГО БОГДАНА, арештованого НКВД-истами в Станиславові 23. XI. 40 р., засудженого на користь смерті 24. IV. 1941 р. і пропавшого без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: с. Крехівці, повіт Станиславів, Яновська Марія.

1—1

Розшукую мужа БЕГЕЇ ДМИТРА, змобілізованого більшевиками 24. VI. 1941 р. Правдоподібно виїхав на Чернівці і пропав без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: Бегей Параска, с. Ямниця, пошта Станиславів.

1—1

Розшукую мужа КОВАЛЯ ІЛЬКА з с. Опришівці, змобілізованого 25 червня 1941 р. 30 червня ц. р. виїхав із Станиславова та пропав без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: Коваль Олена, с. Опришівці, повіт Станиславів.

1—1

Розшукую СТОРОЩУКА ГРИЦЯ, сина Семка з с. Кремідів, арештованого НКВД 22 червня 1941 р. і пропавшого без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: Сторощук Кость, с. Кремідів, повіт Станиславів.

1—1

Розшукую ЗАЯЦЯ ІВАНА з с. Ту мир, арештованого НКВД 19 червня 1941 року і пропавшого без вісті.

Відомості прошу подавати на адресу: Сторощук Кость, с. Кремідів, повіт Станиславів.

1—1

Розшукую брата РАДЛОВСЬКОГО ОРЕСТА, бувш. директора Центросоюзу у Львові, арештованого 23 березня 1941 року у Львові, який до 21 червня 1941 р. перебував у тюрмі у Львові при вул. Йаховича, описа пропав без вісті.

Відомості прошу подавати на адресу: Станиславів, вул. Красівського 15, Радловський Володимир.

1—1

Розшукую ШІЛЬЧАКА АНТОНА з с. Імниця, змобілізованого 23 червня 1941 р., який що тиждень перебував на порохівні в Ямниці. відтак пропав без вістки.

Відомості прошу подавати на адресу: Шільчак Марія, с. Імниця, пош. Станиславів.

1—1

Розшукую ПІНДУСА АМБРОЗІЯ, сина Юрія, змобілізованого в жовтні 1940 року та відставленого до Калуги від Москви, 2 тижні до війни перебував ще в Калузі, від тоді немає про нього жодної вістки.

Відомості прошу слати на адресу: Станиславів, вул. Білінського 12, Піндус Михайло.

1—4

Посвідку видаву Окружним Старостою дні 10. VIII. 1941 р. в Станиславові для Остап'яка Василя, посадника м. Липецька, описа викрадену певніслідженими злодіями, вважати недійсною.

1—8
ОСТАПЧЕН ВАСИЛЬ.

КІНО „ВІКТОРІЯ“
„ПОТРІЙНЕ ВЕСІЛЛЯ“

Додаток: новий тинєвник.
Початок: год. 5 і 7:15, в неділі: 1:15, 5, 7:15.

КІНО „УРАНІЯ“
„ЛЮБИЙ АВГУСТИН“

Додаток: тинєвий огляд.
Початок: год. 16 і 18.

Відає: Іван Чепига.